



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised;
unless otherwise indicated, all other terms and
conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Science Procurement Directorate/Direction
de l'acquisition
de travaux scientifiques
11C1, Phase III
Place du Portage
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title-Sujet High Volume Air Sampling and Analysis System / Système d'échantillonnage et d'analyse de grands volumes d'air		
Solicitation No. - N° de l'invitation T8811-130007/001/sv	Amendment No. - No modif 001	Date 2014-04-16
Client Reference No. - N° de référence du client T8811-130007		
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-14-00626217		
File No. - N° de dossier 035sv. T8811-130007	CCC No./N° CC - FMS NO. / N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 2:00 PM on - le 2014-04-29		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Time EDT
F.O.B. - F.A.B		
Plant-Usine : <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Joseph Hulse		Buyer Id - Id de l'acheteur
Telephone No. - N° de téléphone 819-956-3356		FAX No. - N° de FAX 819-997-2229
Destination of Goods, Services and Construction: Destinations des biens, services et construction : Specified Herein Précisé dans les présentes		

Instructions : See Herein
Instructions : voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de telephone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

French

Titre : Système d'échantillonnage et d'analyse de grands volumes d'air

La présente modification no 1 vise à :

A) répondre aux question 1

1. Question :

Est-ce que l'utilisation de chiens sera considérée comme conforme à l'appel d'offres?

Réponse :

Non.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES

English

Title: High Volume Air Sampling and Analysis System

Amendment #02 is raised for the following:

A) answer question 1

1. Questions:

Would canine use be considered compliant with the tender?

Answer:

No.

All Other Terms and Conditions Remain Unchanged